

Distr.: General  
4 June 2015  
Arabic  
Original: English

المجلس



الدورة الحادية والعشرون

كينغستون، جامايكا

١٣-٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٥

انتخاب لملاء شاغر في اللجنة القانونية والتقنية وفقا للفقرة ٧ من  
المادة ١٦٣ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون  
الأول/ديسمبر ١٩٨٢

مذكرة من الأمين العام

١ - يُدعى مجلس السلطة الدولية لقاع البحار إلى الإحاطة علما باستقالة نوبويوكي  
أو كاموتو (اليابان)، عضو اللجنة القانونية والتقنية، الذي استقال في ١ حزيران/  
يونيه ٢٠١٥. وكان قد أعيد انتخاب السيد أو كاموتو عضوا في اللجنة في ٢١ تموز/  
يوليه ٢٠١١ (انظر ISBA/17/C/21، الفقرة ١٨)، لفترة خمس سنوات تبدأ في ١ كانون  
الثاني/يناير ٢٠١٢.

٢ - ووفقا للفقرة ٧ من المادة ١٦٣ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة  
١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢، والفقرة ٣ من المادة ٨٠ من النظام الداخلي للمجلس،  
فإنه في حال وفاة أحد أعضاء اللجنة أو عجزه عن العمل أو استقالته قبل انتهاء فترة  
عضويته، ينتخب المجلس، للفترة المتبقية من العضوية، عضوا ينتمي إلى المنطقة الجغرافية نفسها  
التي ينتمي إليها سلفه أو يعمل في نفس مجال الاهتمام الذي كان يعمل فيه.

٣ - وتنص الفقرة ٣ من المادة ١٦٣ من الاتفاقية، والمادة ٨١ من النظام الداخلي  
للمجلس، على ضرورة أن تتوفر لدى أعضاء اللجنة المؤهلات المناسبة في مجال اختصاص



اللجنة، وأن تسمي الدول الأطراف مرشحين يتمتعون بأعلى مستويات الكفاءة والتزاهة من ذوي المؤهلات في الميادين ذات الصلة، ضمانا لممارسة اللجنة وظائفها على نحو فعال.

٤ - وفي مذكرة شفوية مؤرخة ١ حزيران/يونيه ٢٠١٥، أبلغ الممثل الدائم لليابان لدى السلطة الأمانة بتسمية نائب المدير العام لإدارة تطوير تكنولوجيا تعدين الفلزات التابعة لشركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن، ناتسومي كاميا، مرشحا لشغل المقعد الشاغر في اللجنة. وترد السيرة الذاتية للسيد كاميا في مرفق هذه المذكرة.

## السيرة الذاتية لـناتسومي كاميا (اليابان)\*

### البيانات الشخصية

الجنسية: ياباني

مكان وتاريخ الولادة: طوكيو، ١٩٥٥

الجنس: ذكر

اللغات: اليابانية (اللغة الأم) والإنكليزية والفرنسية والإسبانية

### المنصب الحالي

نائب المدير العام، إدارة تطوير تكنولوجيا تعدين الفلزات التابعة لشركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن ([www.jogmec.go.jp/english/](http://www.jogmec.go.jp/english/)).

### المسار التعليمي

بكالوريوس في الهندسة، معهد هندسة الموارد، كلية العلوم والتكنولوجيا، جامعة واسيدا (طوكيو) (١٩٧٨)

ماجستير في الهندسة، كلية العلوم والتكنولوجيا، جامعة واسيدا (طوكيو) (١٩٧٨)

### المسار المهني

التحق السيد كاميا بالوكالة اليابانية لتعدين الفلزات (أدمجت في الوكالة اليابانية لتعدين الفلزات التابعة لشركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن في عام ٢٠٠٤) في عام ١٩٨٠، بعد حصوله على درجة الماجستير في مجال هندسة معالجة المعادن. ومنذ ذلك الحين وهو يعمل في مختلف مجالات الصناعات المعدنية والتعدين. وتشمل خبرته الابتكار في مجال تكنولوجيا التعدين، والتعاون التقني مع البلدان النامية، وإدارة عملية تأهيل مواقع المناجم المهجورة، وتطوير التنقيب على الموارد المعدنية في قاع البحار وتقييم أثرها البيئي. وقد شارك في مشاريع التنقيب ذات الصلة بالعقيدات المتعددة الفلزات (١٩٨٤-١٩٨٧) وتقييم أثرها البيئي (١٩٩٢-١٩٩٤). وشارك أيضا في مشاريع التعاون التكنولوجي الدولي

\* تصدر السير الذاتية دون تحرير رسمي.

من خلال انتدابه للعمل في صندوق التعاون الاقتصادي الخارجي وفي منظمة تطوير التكنولوجيا الجديدة في مجال الطاقة والصناعة. ولديه خبرة مستفيضة في البحوث المتعلقة باقتصاد الفلزات، ولا سيما في صناعة التعدين العالمية، وسوق الفلزات واستراتيجية عمله، اكتسبها بفضل قضاء ١٠ سنوات في مهام خارجية في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وأستراليا، وشيلي. ويرأس حاليا مشاريع الموارد المعدنية في قاع البحار.

### المهام التي تولاهها داخل البلد

تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ - الوقت الحاضر: نائب المدير العام، إدارة تكنولوجيا تعدين الفلزات (مشاريع الفلزات في قاع البحار)، شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن آذار/مارس ٢٠٠٦ - أيلول/سبتمبر ٢٠١٠: نائب المدير العام، إدارة استراتيجية الفلزات (اقتصاد الفلزات واستراتيجية عمله)

حزيران/يونيه ١٩٩١ - كانون الثاني/يناير ١٩٩٤: نائب مدير، شعبة التطوير التقني، إدارة تطوير مكافحة تلوث المناجم (تقييم الأثر البيئي لتنمية الموارد المعدنية في قاع البحار)

كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ - حزيران/يونيه ١٩٨٩: نائب مدير، شعبة المسح، إدارة المسح الخارجي، (التعاون التقني مع البلدان النامية)

كانون الثاني/يناير ١٩٨٤ - كانون الثاني/يناير ١٩٨٧: مدير، شعبة التطوير التقني، إدارة المسح الجيولوجي، الوكالة اليابانية لتعدين الفلزات، (التنقيب على العقيدات المتعددة الفلزات وإجراء بحوث على أنواع أخرى من الموارد المعدنية في قاع البحار)

نيسان/أبريل ١٩٨٠ - أيلول/سبتمبر ١٩٨٢: مدير، الشعبة الإقليمية للمسح الجيولوجي، إدارة المسح، (التنقيب عن الموارد المعدنية في اليابان)

### المهام التي تولاهها في الخارج

أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ - أيلول/سبتمبر ٢٠١٣: المدير العام، مكتب سانتياغو (جمهورية شيلي)، شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن

آذار/مارس ٢٠٠١ - آذار/مارس ٢٠٠٥: المدير العام، مكتب كانبرا (أستراليا)، الوكالة اليابانية لتعدين الفلزات/شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن

نيسان/أبريل ١٩٩٦ - نيسان/أبريل ١٩٩٩: المدير العام، مكتب لندن (المملكة المتحدة)، الوكالة اليابانية لتعدين الفلزات

## المؤسسات الأخرى

كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ - آذار/مارس ١٩٩٦: نائب مدير، شعبة التعاون التكنولوجي الدولي، إدارة التعاون التكنولوجي الدولي، منظمة تطوير التكنولوجيات الجديدة في مجال الطاقة والصناعة

كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ - حزيران/يونيه ١٩٩١: نائب مدير، الشعبة الثانية للتقييم التقني (التعدين والصناعة)، إدارة التقييم التقني، صندوق التعاون الاقتصادي الخارجي

### المشاركة في المناسبات الدولية (بصفة متحدث)

- ١٩٩٢: المؤتمر الثالث والعشرون لمعهد التعدين تحت سطح البحر، أرلنغتون، الولايات المتحدة الأمريكية، "مشاريع الوكالة اليابانية لتعدين الفلزات في التنقيب عن العقيدات المتعددة الفلزات"
- ٢٠٠٧: الاجتماع السنوي للفريق الدراسي الدولي للخصائص والزنك، لشبونة، البرتغال، "عرض الخصائص والزنك والطلب عليهما في اليابان"
- ٢٠٠٨: الحلقة الدراسية السنوية عن النحاس، اللجنة التشيلية للنحاس، سانتياغو، شيلي، "عرض الفلزات المستدامة لليابان ودور شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن"
- ٢٠١٠: حلقة دراسية دولية: اتجاه جديد نحو التنمية المسؤولة للموارد المعدنية، وزارة الخارجية اليابانية، طوكيو، اليابان، "سلسلة الإمداد المستدام للموارد المعدنية"
- ٢٠١٠: حلقة دراسية عن النحاس في الأسبوع المقام احتفالاً بالذكرى المئوية الثانية للتعدين، الفريق الدراسي الدولي للنحاس ومركز دراسات النحاس والتعدين، أنتوفاغاستا، شيلي، "عرض النحاس والطلب عليه في اليابان"
- ٢٠١٤: حلقة دراسية للتوعية، السلطة الدولية لقاع البحار، نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية، "عمل اليابان في التنقيب على القشور الغنية بالكوبالت والتطور التكنولوجي"
- ٢٠١٤: المؤتمر الثالث والأربعون لمعهد التعدين تحت سطح البحر، (ملصق)، لشبونة، "استعراض أنشطة التنقيب على قشور الحديد/المنغنيز الغنية بالكوبالت في المنطقة المرخصة لليابان"